

VRV® II Outdoor-Air Processing Unit

MODELS

Ceiling-mounted Duct type

FXMQ125MFV1

FXMQ200MFV1

FXMQ250MFV1

FXMQ125MFV7

FXMQ200MFV7

FXMQ250MFV7

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Ελληνικά

Nederlands

Portugues

Русский

中文
(简体)

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE INSTALLATION.
KEEP THIS MANUAL IN A HANDY PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR DER INSTALLATION SORGFÄLTIG DURCH.
BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME GRIFFBEREIT AUF.

LIRE SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT L'INSTALLATION.
CONSERVER CE MANUEL A PORTEE DE MAIN POUR REFERENCE ULTERIEURE.

LEA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR.
GUARDE ESTE MANUAL EN UN LUGAR A MANO PARA LEER EN CASO DE TENER
ALGUNA DUDA.

PRIMA DELL'INSTALLAZIONE LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI.
TENERE QUESTO MANUALE A PORTATA DI MANO PER RIFERIMENTI FUTURI.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΧΕΤΕ ΑΥΤΟ
ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΥΚΑΙΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOOR INSTALLATIE. BEWAAR DEZE HAN-
DLEINDING WAAR U HEM KUNT TERUGVINDEN VOOR LATERE NASLAG.

LEIA COM ATENÇÃO ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE REALIZAR A INSTALAÇÃO.
MANTENHA ESTE MANUAL AO SEU ALCANCE PARA FUTURAS CONSULTAS.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ МОНТАЖА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННЫМИ
ИНСТРУКЦИЯМИ. СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО В МЕСТЕ, УДОБНОМ ДЛЯ
ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.

安装前务必仔细阅读此安装说明书，阅后妥善保存，以便随时参看。

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

- 01 (a) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 02 (b) erklärt auf seine alleinige Verantwortung die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 (c) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils sur lesquels cette déclaration vise par la présente déclarer à:
- 04 (d) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de aangegeven modellen uit waren de deze verklaring behorende zijn:
- 05 (e) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 (f) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 (g) δηλώνει με αποκλειστική ευθύνη ότι τα αναφερόμενα στην παρούσα δήλωση:
- 08 (h) اعلان تحت المسؤولية الخاصة بي أن الموديلات المذكورة في التفاصيل أدناه هي الموديلات التي ت適用 إلى التفاصيل المذكورة في التفاصيل أدناه:
- 09 (i) заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров, о которых сформулировано заявление:

FXQ20MVE, FXQ25MVE, FXQ32MVE, FXQ40MVE, FXQ50MVE
FXQ20MVE, FXQ25MVE, FXQ32MVE, FXQ40MVE, FXQ50MVE
FXNQ40MVE, FXNQ50MVE, FXNQ63MVE, FXNQ71MVE, FXNQ100MVE, FXNQ125MVE
FXLQ20MVE, FXLQ25MVE, FXLQ32MVE, FXLQ40MVE, FXLQ50MVE
FAXNQ20MVE, FAXNQ25MVE, FAXNQ32MVE, FAXNQ40MVE, FAXNQ63MVE
FXHQNQ20MVE, FXHQNQ25MVE, FXHQNQ32MVE, FXHQNQ40MVE, FXHQNQ100MVE
FYSQ20MVE, FYSQ25MVE, FYSQ32MVE, FYSQ40MVE, FYSQ50MVE, FYSQ63MVE, FYSQ71MVE

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entsprechend, unter der Voraussetzung, daß sie genau übereinstimmen. Anweisungen entgegenzuwenden.
03 sont conformes à la ou aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s) pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;
04 conform à une norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s) ou éventuellement à une autre documente(z) qui sont utilisés conformément à nos instructions;
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) o otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones;
06 sono conformi alla(s) standardi(s) o altro(s) documento(s) a caratere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
07 eva upuščava se toju akordnoščjo npravljenoj in dalo štypopol(a) kakovosti, unò my proučenjem óm. xpoljotovovraziupova se na taj območje, jas;

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiente las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 je tujuan tuwarihanan tuwarihan:
08 de acuerdo con el previo acuerdo:
09 в соответствии с положениями:
- 10 unde i agtigdelse af bestemmelserne i:
11 ob upostavljanju dočetek:
12 gilt im Rahmen der:
13 houdt daarniet maatschappij:
14 za dodiranje ustanoveni pripisom:
15 prema održavanju:
16 koherenči:
17 zgoditev z postavljenimi Direktivami:
18 in urma preverjanja:

06 * definido no 4 e güicidato positivamente
da 4 segundo o Certificado 4.

07 * ómnicu kategoriju otu 4 ku koljevi tu bežično
čitati TO 4 ugovorjujeje TO 4.

08 * tal como establecido em 4 e com o parecer
positivo de 4 de acordo com o Certificado 4.

09 * как указано в 4 и в соответствии с
напечатанным разделом 4 согласно
Свидетельству 4.

10 * con el acuerdo en 4 y el valorado positivamente por 4
de acuerdo con el Certificado 4.

**CE · DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE · KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE · DECLARATION-DE-CONFORMITÉ
CE · CONFORMITEITSVERKLARING**

**CE · DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDAD
CE · DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITÀ
CE · ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ**

**CE · ERKLÄRUNG OM-SAMSVAR
CE · 3-ÅRSBLIEME-O-COOTBETCIBIM
CE · OPEYFLDELSSESERKLÄRING
CE · FORSAKRAKN-QM-ÖVERENSTÄMMELSE**

**CE · ATITKITIES-DEKLARACJA
CE · ATITKITIES-DEKLARACJA
CE · ATITKITIES-DEKLARACJA
CE · UYMLULUK-BİLDİRİSİ**

**CE · IZJAVA O SKLADNOSTI
CE · MEEFELLEÖSEG-NYLATKOZAT
CE · DEKLARACIA ZGODNOŠCI
CE · DECLARATIE-DE-CONFORMITE**

**CE · VASTAVUSDEKLARATSION
CE · HIEKLAPÄRÄIJUS-3A-CHOTOBETCBIE**

CE · UYMLULUK-BİLDİRİSİ

- 10 (a) erklärt unter einerseits, at klimaanlagenmodellen, som denne deklaration vedtager:
- 11 (b) deklarerar i egenskap av huvudansättning, att tillverkningens modeller som berörs av denna deklaration innebefattar att:
- 12 (c) erklærer i fulstendig avsikt og med fullstendig ansvar for at de tillverkningens modeller som berøres av denne deklaration innebefatter at:
- 13 (d) declară cu siguranță că modelii menționați sunt utilizati în cadrul instalației de mall:
- 14 (e) prohlašuje ve stejném opovídání, že modely klimatizace, k nimž se budo prováděny, využívají:
- 15 (f) izjavljuje pod isključivo vlastnim odgovornosću da su modeli klima uređaja na kojima se vrativa odnos:
- 16 (g) teljesítőként nyilatkozik, hogy a klimatizációs modellök, melyeket a nyilatkozó nyilatkoztatnak, melyeket a nyilatkozó nyilatkoztatnak:
- 17 (h) deklarazione in wiersz i wykazanej oznaczeniu, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
- 18 (i) declară pe proprie răspundere că aparatelor de aer condițională care se referă această declaratie:

FXQ20MVE, FXQ25MVE, FXQ32MVE, FXQ40MVE, FXQ50MVE
FXQ20MVE, FXQ25MVE, FXQ32MVE, FXQ40MVE, FXQ50MVE
FXNQ40MVE, FXNQ50MVE, FXNQ63MVE, FXNQ71MVE, FXNQ100MVE, FXNQ125MVE
FXLQ20MVE, FXLQ25MVE, FXLQ32MVE, FXLQ40MVE, FXLQ50MVE
FAXNQ20MVE, FAXNQ25MVE, FAXNQ32MVE, FAXNQ40MVE, FAXNQ63MVE
FXHQNQ20MVE, FXHQNQ25MVE, FXHQNQ32MVE, FXHQNQ40MVE, FXHQNQ100MVE
FYSQ20MVE, FYSQ25MVE, FYSQ32MVE, FYSQ40MVE, FYSQ50MVE, FYSQ63MVE, FYSQ71MVE

- 19 (a) Z svojodgovornosću izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
- 20 (b) kriminatoma žaljubljuje, da je izjavljuje deklaracijo na kultuvaru klimatskega modela:
- 21 (c) deklaracija je v casu otrovecnosti, ne morebitna kriminatna nista izjavljena, sa korico se omeca tam, deklaracija:
- 22 (d) izjavljuje savo dobrovoljno sklepa, kar oziroma kondicijonira, da označi deklaracijo:
- 23 (e) ar pijnli ufficiale afferma, ka žaljubljujot dovoljno gase kondicijoniraju, uz kujini alicecas Ši deklaracija:
- 24 (f) izjavljuje na lastni zodovednost, že je klimatizacijski model, na kateri se izjavljuje, bio vrhunsko:
- 25 (g) izjavljuje na lastni zodovednost, že je klimatizacijski model, na kateri se izjavljuje, bio vrhunsko:
- 26 (h) teljesítőként nyilatkozik, hogy a klimatizációs modell, melyet a nyilatkozó nyilatkoztat, melyet a nyilatkozó nyilatkoztat:
- 27 (i) deklarazione in wiersz i wykazanej oznaczeniu, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:

- 19 (a) Z svojodgovornosću izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
- 20 (b) kriminatoma žaljubljuje, da je izjavljuje deklaracijo na kultuvaru klimatskega modela:
- 21 (c) deklaracija je v casu otrovecnosti, ne morebitna kriminatna nista izjavljena, sa korico se omeca tam, deklaracija:
- 22 (d) izjavljuje savo dobrovoljno sklepa, kar oziroma kondicijonira, da označi deklaracijo:
- 23 (e) ar pijnli ufficiale afferma, ka žaljubljujot dovoljno gase kondicijoniraju, uz kujini alicecas Ši deklaracija:
- 24 (f) izjavljuje na lastni zodovednost, že je klimatizacijski model, na kateri se izjavljuje, bio vrhunsko:
- 25 (g) izjavljuje na lastni zodovednost, že je klimatizacijski model, na kateri se izjavljuje, bio vrhunsko:
- 26 (h) teljesítőként nyilatkozik, hogy a klimatizációs modell, melyet a nyilatkozó nyilatkoztat, melyet a nyilatkozó nyilatkoztat:
- 27 (i) deklarazione in wiersz i wykazanej oznaczeniu, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
- 16 megelének az alábbi szabvány(ok) vagy egyéb trámvád dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szintű használják:
- 17 spéjelja, hogy a nyilvánjáró(j) normi in mennyi dokument(w) normalizációjú, pod vezetékum szintű(w) használják:
- 18 sunt în conformitate cu următorul (uri) standard(e) sau alt(e) document(e) normalizare, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre
- 19 stabilită ză nascută din standard(i) original(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 20 sună vestesig(n) standard(e) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 21 corespunzător nașterii standard(i) original(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 22 atâtka ženja nascută standart(i) (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 23 ja edetti atibisi razdejda noradženjem, atibis sekijošiem standardiem un člen normativu(j) dokumentem:
- 24 saži z hošča nascutoum standartu iš (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 25 juričinu, tallimatarmizza göré különböző körül több gelyeljeler nyumuldar:

- 16 megelének az alábbi szabvány(ok) vagy egyéb trámvád dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szintű használják:
- 17 spéjelja, hogy a nyilvánjáró(j) normi in mennyi dokument(w) normalizációjú, pod vezetékum szintű(w) használják:
- 18 sunt în conformitate cu următorul (uri) standard(e) sau alt(e) document(e) normalizare, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre
- 19 stabilită ză nascută din standard(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 20 sună vestesig(n) standard(e) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 21 corespunzător nașterii standard(i) original(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 22 atâtka ženja nascută standart(i) (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 23 ja edetti atibisi razdejda noradženjem, atibis sekijošiem standardiem un člen normativu(j) dokumentem:
- 24 saži z hošča nascutoum standartu iš (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 25 juričinu, tallimatarmizza göré különböző körül több gelyeljeler nyumuldar:

- 16 megelének az alábbi szabvány(ok) vagy egyéb trámvád dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szintű használják:
- 17 spéjelja, hogy a nyilvánjáró(j) normi in mennyi dokument(w) normalizációjú, pod vezetékum szintű(w) használják:
- 18 sunt în conformitate cu următorul (uri) standard(e) sau alt(e) document(e) normalizare, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre
- 19 stabilită ză nascută din standard(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 20 sună vestesig(n) standard(e) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 21 corespunzător nașterii standard(i) original(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 22 atâtka ženja nascută standart(i) (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 23 ja edetti atibisi razdejda noradženjem, atibis sekijošiem standardiem un člen normativu(j) dokumentem:
- 24 saži z hošča nascutoum standartu iš (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 25 juričinu, tallimatarmizza göré különböző körül több gelyeljeler nyumuldar:

- 16 megelének az alábbi szabvány(ok) vagy egyéb trámvád dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szintű használják:
- 17 spéjelja, hogy a nyilvánjáró(j) normi in mennyi dokument(w) normalizációjú, pod vezetékum szintű(w) használják:
- 18 sunt în conformitate cu următorul (uri) standard(e) sau alt(e) document(e) normalizare, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre
- 19 stabilită ză nascută din standard(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 20 sună vestesig(n) standard(e) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 21 corespunzător nașterii standard(i) original(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 22 atâtka ženja nascută standart(i) (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 23 ja edetti atibisi razdejda noradženjem, atibis sekijošiem standardiem un člen normativu(j) dokumentem:
- 24 saži z hošča nascutoum standartu iš (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 25 juričinu, tallimatarmizza göré különböző körül több gelyeljeler nyumuldar:

- 16 megelének az alábbi szabvány(ok) vagy egyéb trámvád dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szintű használják:
- 17 spéjelja, hogy a nyilvánjáró(j) normi in mennyi dokument(w) normalizációjú, pod vezetékum szintű(w) használják:
- 18 sunt în conformitate cu următorul (uri) standard(e) sau alt(e) document(e) normalizare, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre
- 19 stabilită ză nascută din standard(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 20 sună vestesig(n) standard(e) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 21 corespunzător nașterii standard(i) original(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 22 atâtka ženja nascută standart(i) (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 23 ja edetti atibisi razdejda noradženjem, atibis sekijošiem standardiem un člen normativu(j) dokumentem:
- 24 saži z hošča nascutoum standartu iš (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 25 juričinu, tallimatarmizza göré különböző körül több gelyeljeler nyumuldar:

- 16 megelének az alábbi szabvány(ok) vagy egyéb trámvád dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szintű használják:
- 17 spéjelja, hogy a nyilvánjáró(j) normi in mennyi dokument(w) normalizációjú, pod vezetékum szintű(w) használják:
- 18 sunt în conformitate cu următorul (uri) standard(e) sau alt(e) document(e) normalizare, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre
- 19 stabilită ză nascută din standard(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 20 sună vestesig(n) standard(e) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 21 corespunzător nașterii standard(i) original(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 22 atâtka ženja nascută standart(i) (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 23 ja edetti atibisi razdejda noradženjem, atibis sekijošiem standardiem un člen normativu(j) dokumentem:
- 24 saži z hošča nascutoum standartu iš (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 25 juričinu, tallimatarmizza göré különböző körül több gelyeljeler nyumuldar:

- 16 megelének az alábbi szabvány(ok) vagy egyéb trámvád dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szintű használják:
- 17 spéjelja, hogy a nyilvánjáró(j) normi in mennyi dokument(w) normalizációjú, pod vezetékum szintű(w) használják:
- 18 sunt în conformitate cu următorul (uri) standard(e) sau alt(e) document(e) normalizare, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre
- 19 stabilită ză nascută din standard(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 20 sună vestesig(n) standard(e) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 21 corespunzător nașterii standard(i) original(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 22 atâtka ženja nascută standart(i) (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 23 ja edetti atibisi razdejda noradženjem, atibis sekijošiem standardiem un člen normativu(j) dokumentem:
- 24 saži z hošča nascutoum standartu iš (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 25 juričinu, tallimatarmizza göré különböző körül több gelyeljeler nyumuldar:

- 16 megelének az alábbi szabvány(ok) vagy egyéb trámvád dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szintű használják:
- 17 spéjelja, hogy a nyilvánjáró(j) normi in mennyi dokument(w) normalizációjú, pod vezetékum szintű(w) használják:
- 18 sunt în conformitate cu următorul (uri) standard(e) sau alt(e) document(e) normalizare, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre
- 19 stabilită ză nascută din standard(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 20 sună vestesig(n) standard(e) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 21 corespunzător nașterii standard(i) original(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 22 atâtka ženja nascută standart(i) (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 23 ja edetti atibisi razdejda noradženjem, atibis sekijošiem standardiem un člen normativu(j) dokumentem:
- 24 saži z hošča nascutoum standartu iš (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 25 juričinu, tallimatarmizza göré különböző körül több gelyeljeler nyumuldar:

- 16 megelének az alábbi szabvány(ok) vagy egyéb trámvád dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szintű használják:
- 17 spéjelja, hogy a nyilvánjáró(j) normi in mennyi dokument(w) normalizációjú, pod vezetékum szintű(w) használják:
- 18 sunt în conformitate cu următorul (uri) standard(e) sau alt(e) document(e) normalizare, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre
- 19 stabilită ză nascută din standard(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 20 sună vestesig(n) standard(e) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 21 corespunzător nașterii standard(i) original(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 22 atâtka ženja nascută standart(i) (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 23 ja edetti atibisi razdejda noradženjem, atibis sekijošiem standardiem un člen normativu(j) dokumentem:
- 24 saži z hošča nascutoum standartu iš (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 25 juričinu, tallimatarmizza göré különböző körül több gelyeljeler nyumuldar:

- 16 megelének az alábbi szabvány(ok) vagy egyéb trámvád dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szintű használják:
- 17 spéjelja, hogy a nyilvánjáró(j) normi in mennyi dokument(w) normalizációjú, pod vezetékum szintű(w) használják:
- 18 sunt în conformitate cu următorul (uri) standard(e) sau alt(e) document(e) normalizare, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre
- 19 stabilită ză nascută din standard(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 20 sună vestesig(n) standard(e) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 21 corespunzător nașterii standard(i) original(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 22 atâtka ženja nascută standart(i) (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 23 ja edetti atibisi razdejda noradženjem, atibis sekijošiem standardiem un člen normativu(j) dokumentem:
- 24 saži z hošča nascutoum standartu iš (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 25 juričinu, tallimatarmizza göré különböző körül több gelyeljeler nyumuldar:

- 16 megelének az alábbi szabvány(ok) vagy egyéb trámvád dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szintű használják:
- 17 spéjelja, hogy a nyilvánjáró(j) normi in mennyi dokument(w) normalizációjú, pod vezetékum szintű(w) használják:
- 18 sunt în conformitate cu următorul (uri) standard(e) sau alt(e) document(e) normalizare, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre
- 19 stabilită ză nascută din standard(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 20 sună vestesig(n) standard(e) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 21 corespunzător nașterii standard(i) original(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 22 atâtka ženja nascută standart(i) (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 23 ja edetti atibisi razdejda noradženjem, atibis sekijošiem standardiem un člen normativu(j) dokumentem:
- 24 saži z hošča nascutoum standartu iš (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 25 juričinu, tallimatarmizza göré különböző körül több gelyeljeler nyumuldar:

- 16 megelének az alábbi szabvány(ok) vagy egyéb trámvád dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szintű használják:
- 17 spéjelja, hogy a nyilvánjáró(j) normi in mennyi dokument(w) normalizációjú, pod vezetékum szintű(w) használják:
- 18 sunt în conformitate cu următorul (uri) standard(e) sau alt(e) document(e) normalizare, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre
- 19 stabilită ză nascută din standard(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 20 sună vestesig(n) standard(e) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 21 corespunzător nașterii standard(i) original(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 22 atâtka ženja nascută standart(i) (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 23 ja edetti atibisi razdejda noradženjem, atibis sekijošiem standardiem un člen normativu(j) dokumentem:
- 24 saži z hošča nascutoum standartu iš (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 25 juričinu, tallimatarmizza göré különböző körül több gelyeljeler nyumuldar:

- 16 megelének az alábbi szabvány(ok) vagy egyéb trámvád dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szintű használják:
- 17 spéjelja, hogy a nyilvánjáró(j) normi in mennyi dokument(w) normalizációjú, pod vezetékum szintű(w) használják:
- 18 sunt în conformitate cu următorul (uri) standard(e) sau alt(e) document(e) normalizare, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre
- 19 stabilită ză nascută din standard(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 20 sună vestesig(n) standard(e) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 21 corespunzător nașterii standard(i) original(i) standard(i) și teile(n) normalizate, după următoarele instrucții:
- 22 atâtka ženja nascută standart(i) (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 23 ja edetti atibisi razdejda noradženjem, atibis sekijošiem standardiem un člen normativu(j) dokumentem:
- 24 saži z hošča nascutoum standartu iš (arha) klaus nominus dokumentus sa sârgă, cădva naudigami bagal misu nurodymus;
- 25 juričinu, tallimatarmizza göré különböző körül több gelyeljeler nyumuldar:

- 16 megelének az alábbi szabvány(ok) vagy egyéb trámvád dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szintű használják:
- 17 spéjelja, hogy a nyilvánjáró(j) normi in mennyi dokument(w) normalizációjú, pod vezetékum szintű(w) használják:
- 18 sunt în conformitate cu următorul (uri) standard(e)

СОДЕРЖАНИЕ

1. МЕРАМИ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	1
2. ПОДГОТОВКА К МОНТАЖУ	2
3. ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ	4
4. ПОДГОТОВКА К МОНТАЖУ	4
5. УСТАНОВКА БЛОКА	5
6. ТРУБОПРОВОД ДЛЯ ХЛАДАГЕНТА	6
7. РАБОТА С ДРЕНАЖНЫМ ТРУБОПРОВОДОМ	7
8. УСТАНОВКА ТРУБОПРОВОДА	8
9. РАБОТА С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ПРОВОДКОЙ	8
10. ПРИМЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОНТАЖА И УКАЗАНИЯ ПО ВВОДУ В ДЕЙСТВИЕ УДАЛЕННОГО КОНТРОЛЛЕРА	9
11. ЗАДАНИЕ ПАРАМЕТРОВ В РЕЖИМЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ	12
12. ТЕСТОВАЯ ОПЕРАЦИЯ	13
13. СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОНТАЖА	14

1. МЕРАМИ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед установкой кондиционера внимательно ознакомьтесь с данными "МЕРАМИ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ" и обеспечьте правильную установку кондиционера. По окончании установки проведите опытную эксплуатацию для проверки на наличие неисправностей, а затем объясните заказчику, как эксплуатировать кондиционер и как осуществлять уход за ним при помощи руководства по эксплуатации. Обратитесь к заказчику с просьбой сохранить данное руководство вместе с руководством по эксплуатации для обращений в будущем.

Данный кондиционер относится к категории "электроприборов, не предназначенных для общего пользования".

Мера предосторожности

Данное устройство является продуктом класса А. В домашнем применении данный продукт может вызывать радиопомехи, в данном случае от пользователя может потребоваться принять адекватные меры.

Смысловое значение ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ и ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЙ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Несоблюдение надлежащим образом данных инструкций может привести к травме или смерти.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Игнорирование данных инструкций чревато повреждением имущества или получением серьезной травмы при определенных обстоятельствах.

—⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ —

• За выполнением монтажных работ обращайтесь к своему дилеру или к квалифицированному персоналу. Не пытайтесь устанавливать оборудование самостоятельно. Неправильная установка может привести к протеканиям воды, поражению электрическим током или возгоранию.

- Устанавливайте кондиционер в соответствии с инструкциями данного руководства по монтажу. Неправильная установка может привести к протеканиям воды, поражению электрическим током или возгоранию.
- В случае утечки хладагента обратитесь за консультацией к своему местному дилеру для получения информации о необходимых действиях. При установке кондиционера в маленьком помещении, в случае утечки хладагента следует принимать надлежащие меры, чтобы его количество не превышало уровня допустимой концентрации. В противном случае это может привести к несчастному случаю из-за недостатка кислорода.
- Следите за тем, чтобы для монтажных работ использовались только указанные принадлежности и детали. Несоблюдение правил использования указанных компонентов может привести к падению блока, утечке воды, электрическому удару или вызвать пожар.
- Устанавливайте кондиционер на фундаменте, достаточно прочном для выдерживания веса блока. Недостаточно прочный фундамент может явиться причиной падения блока и нанесения травмы.
- Приступайте к указанной монтажной работе после оценки возможного возникновения сильных ветров, тайфунов или землетрясений. Несоблюдение этих требований при выполнении монтажных работ может привести к падению блока и к несчастным случаям.
- Убедитесь в том, что для данного блока предусмотрена отдельная цепь источника электропитания и что все работы, связанные с электричеством, выполняются квалифицированным персоналом согласно местному законодательству, а также данному руководству по монтажу. Недостаточная мощность источника питания или нарушение электрической конструкции может привести к электрическому удару или пожару.
- Убедитесь в том, что вся электропроводка защищена и используются провода, отвечающие техническим требованиям, а также в том, что провода или клеммы не находятся под напряжением. Неправильное соединение или закрепление проводов может привести к чрезмерному тепловыделению или пожару.
- При подключении источника питания и электрической проводки удаленного контроллера и проводки цепи передачи располагайте провода таким образом, чтобы можно было надежно закрепить крышку блока электрических компонентов. Неправильная установка крышки блока управления может привести к поражению электрическим током, пожару или перегреву клемм.
- Если во время монтажа возникает утечка газообразного хладагента, немедленно проветрите место выполнения работ. При контакте хладагента с пламенем может образоваться ядовитый газ.
- По окончании монтажных работ проверьте наличие утечек газообразного хладагента. Ядовитый газ может образоваться в том случае, если газообразный хладагент, выпускаемый в помещение в результате утечки, вступает в контакт с таким источником пламени, как печь, плита или открытый нагреватель вентилятора.

- До выключения блока не прикасайтесь к электрическим компонентам.
- Не касайтесь непосредственно хладагента, вытекающего из соединений трубопровода для хладагента.
Это может привести к обморожению.
- Обязательно заземлите кондиционер.
В качестве заземления не следует использовать коммунальный трубопровод, молниевывод или телефонный заземлитель. Плохое заземление может привести к поражению электрическим током или пожару.
Сильные всплески токов от молнии или от других источников могут вызывать повреждения кондиционера.
- Проконтролируйте установку выключателя тока утечки заземления.
Отсутствие прерывателя утечки на землю может явиться причиной поражения электрическим током или пожара.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- В рамках соблюдения инструкций, содержащихся в данном руководстве по монтажу, устанавливайте дренажный трубопровод с тем, чтобы обеспечить надлежащий дренаж, и изолируйте трубопровод с целью предотвращения конденсации влаги.
Нарушение инструкций в отношении дренажного трубопровода может привести к утечкам воды через внутренний блок и к повреждению имущества.
- Устанавливайте комнатный и наружный блоки, прокладывайте шнур питания и соединительные провода на удалении не менее 1 метра от телевизионной или радиоаппаратуры с целью предотвратить искажения изображений или шумы.
(В зависимости от уровня входного сигнала, удаление в 1 метр может оказаться недостаточным для защиты от шумов.)
- Дальность передачи пульта дистанционного управления (беспроводного комплекта) может оказаться меньше ожидаемой в помещениях с электронными люминесцентными лампами.
(Инверторный тип или тип с быстрым запуском.)
Устанавливайте комнатный блок на возможно большем удалении от люминесцентных ламп.
- Не устанавливайте кондиционер в следующих местах:
 1. В местах с высокой концентрацией паров минерального масла или тумана (например в кухне).
Возможно разрушение или падение пластмассовых деталей либо возникновение утечек воды.
 2. В местах с выделением коррозийного газа, например газа серной кислоты.
Коррозия медных труб или припаянных компонентов может привести к утечке хладагента.
 3. Вблизи оборудования, испускающего электромагнитное излучение.
Электромагнитное излучение может нарушить работу системы управления и привести к отказу оборудования.
 4. В местах с возможной утечкой воспламеняемых газов, с наличием сусpenзии углеродного волокна или воспламеняющейся пыли в воздухе, а также в местах работы с такими летучими воспламеняющими веществами, как разбавитель для краски или бензин.
Эксплуатация блока в этих условиях может привести к пожару.
- Кондиционер не предназначен для использования в потенциально взрывоопасной атмосфере.

2. ПОДГОТОВКА К МОНТАЖУ

- Перемещая блок при открытии упаковочной коробки, всегда удерживайте его за четыре ручки для подъема, не нажимая на другие компоненты, в особенности, на трубопровод для хладагента и дренажное отверстие.
- Перед установкой блока убедитесь в том, что будет использоваться хладагент типа R410A. (Неправильный выбор хладагента препятствует нормальной работе блока.)
- До окончания работ по установке необходимо сохранять все принадлежности, необходимые для установки. Не выбрасывайте их!
- Примите решение о способе доставки.
- При перемещении блока не вынимайте его из упаковочной коробки вплоть до доставки на место монтажа. Во избежание повреждения или появления царапин на блоке пользуйтесь подкладкой из мягкого материала при любой необходимости распаковки блока либо присоединяйте к тросу предохранительные пластины при необходимости подъема блока.
- При монтаже наружных блоков пользуйтесь руководством по монтажу, прилагаемому к наружному блоку.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте блок в местах, указанных ниже.
 - **В помещениях, пропитанных испарениями минерального масла либо заполненных маслянымиарами или брызгами, например, в кухнях.** (Возможно разрушение пластмассовых деталей, что чревато возможностью падения блока либо возникновением утечек.)
 - **В помещениях с наличием коррозийных газов, например, газа серной кислоты.** (Возможна коррозия труб и стыков пайки твердым припоем, что вполне может приводить к утечкам хладагента.)
 - **В местах с выделением воспламеняемых газов и с использованием летучих жидкостей, например, растворителя или бензина.** (Находящийся поблизости от блока газ может воспламениться.)
 - **В помещениях с оборудованием, излучающим электромагнитные волны.** (Возможно нарушение работы систем управления.)
 - **В местах, где воздух пропитан солями с высоким уровнем концентрации (например, вблизи океана), либо наблюдаются сильные колебания напряжения (например, на заводах).** Кроме того, в автомобилях или на судах.
- Данный блок, как для наружного размещения так и для помещений, пригоден для установки в среде коммерческих структур и промышленных предприятий легкого профиля.
При установке в качестве бытового электроприбора блок может вызывать электромагнитные помехи.

2-1 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

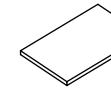
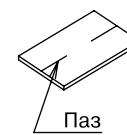
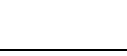
- Перед установкой блока обязательно прочтите данное руководство.
- Заказывайте монтаж по месту приобретения оборудования или у квалифицированного специалиста. Неправильно выполненный монтаж может приводить к утечкам и в наиболее неблагоприятных ситуациях являться причиной электрического удара или пожара.
- Пользуйтесь только компонентами, прилагаемыми к блоку либо соответствующими заданным

требованиям. Компоненты, не соответствующие спецификациям, могут приводить к падению блока либо вызывать утечки, а в самых неблагоприятных случаях являться причиной электрического удара или пожара.

- Убедитесь в наличии во всасывающем вентиляционном канале воздушного фильтра (компонента местной поставки) для предотвращения утечки воды и др.

2-2 ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

**Проконтролируйте наличие перечисляемых ниже принадлежностей, прилагаемых к блоку.
(Дополнительные принадлежности находятся в воздуховыпускном отверстии блока.)**

Наименование	Труба из комплекта поставки	Изоляция для арматуры
Количество	1	по одному
Форма	 (Только FXMQ200 · 250MFV1, FXMQ200 · 250MFV7)	2) Для жидкостной трубы  Внутренний диаметр ф25,4 3) Для газовой трубы  Внутренний диаметр ф31,8 (Только FXMQ125MFV1, FXMQ125MFV7)
Наименование	Уплотнительная прокладка	Уплотнительная прокладка
Количество	1	4
Форма	 (Только FXMQ125MFV1, FXMQ125MFV7)	4)  5)  Паз

(Прочее)

- 6) Упругая шайба (M10)
(2 шт. только для FXMQ200 · 250MFV1, FXMQ200 · 250MFV7)
- 7) Болт с шестигранной головкой (M10 × 40)
(2 шт. только для FXMQ200 · 250MFV1, FXMQ200 · 250MFV7)
- 8) Винты для фланцевого соединения (M5)
(16 шт. для FXMQ125MFV1, FXMQ125MFV7,
28 шт. для FXMQ200 · 250MFV1, FXMQ200 · 250MFV7)
- 9) Шайбы (8 шт.)
- 10) Зажим (6 шт.)
- 11) Руководство по монтажу
- 12) Руководство по эксплуатации

2-3 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- Для данного блока также необходим отдельный проводной удаленный контроллер.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если требуется удаленный контроллер, отличающийся от указанного выше, выберите соответствующий удаленный контроллер, обратившись к каталогам и техническим справочникам.

**ПО СЛЕДУЮЩИМ ПОЗИЦИЯМ ТРЕБУЕТСЯ
ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ В ПРОЦЕССЕ МОНТАЖА И
КОНТРОЛЬ ПО ЕГО ОКОНЧАНИИ.**

a. Позиции для контроля по окончании работы

Контролируемые позиции	Возможные последствия несоответствующих действий	Контроль
Комнатный или наружный блоки закреплены надежно?	Блок может упасть, вибрировать или создавать шум.	
Проверка утечки газа завершена?	Возможно недостаточное охлаждение.	
Блок полностью изолирован?	Возможно вытекание водяного конденсата.	
Дренажный поток происходит равномерно?	Возможно вытекание водяного конденсата.	
Напряжение источника питания соответствует номиналу, указанному на именной бирке?	Может произойти отказ блока либо перегорание компонентов.	
Электрический монтаж и система трубопроводов в норме?	Может произойти отказ блока либо перегорание компонентов.	
Блок надежно заземлен?	Возможно поражение электрическим током.	
Калибр проводки соответствует спецификациям?	Может произойти отказ блока либо перегорание компонентов.	
Не препятствует ли что-либо свободному прохождению воздуха через впускное или выпускное отверстие комнатного или наружного блока?	Возможно недостаточное охлаждение.	
Имеются замечания по длине трубопровода или по загрузке дополнительного хладагента?	Возникают сложности с загрузкой хладагента в систему.	

См. также “МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ”

b. Вопросы для контроля на этапе поставки

Контролируемые позиции	Контроль
Разъяснили ли Вы заказчику режимы работы при представлении ему справочного руководства?	
Передали ли Вы заказчику справочное руководство?	

c. Вопросы для разъяснения режимов работы

Пункты, помеченные в справочном руководстве в качестве △ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ или △ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЙ , относятся к ситуациям, в которых при обычной эксплуатации изделия возможны травмы либо причинение материального ущерба. Соответственно, Вам следует представить заказчику пояснение описываемых ситуаций и обосновать необходимость изучения справочного руководства.

2-4 ЗАМЕЧАНИЯ ДЛЯ МОНТАЖНИКА

- Обеспечьте заказчикам инструктаж по правилам эксплуатации блока (в особенности чистки фильтров, реализации различных функций и корректировки температуры) с самостоятельным выполнением операций с “подглядыванием” в руководство.
- Не пользуйтесь блоком в прибрежных районах с большим количеством соли в воздухе, на предприятиях и в других местах с колебаниями напряжения, в автомобилях или в морских судах.

3. ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ

Если на потолке возможно превышение температуры 30°C и относительной влажности 80% либо потолок обдувается свежим воздухом, необходима дополнительная изоляция (стекловата либо пенополиэтилен толщиной не менее 10 мм).

- (1) Выберите для установки такое место, где соблюдаются указанные ниже условия и удовлетворяются требования пользователя.
- Где имеется сопротивляемость весу блока.
 - В верхней части помещений (включая поверхность потолка) при установке блока, где отсутствует возможность вытекания воды из трубопровода для хладагента, дренажной трубы, водопроводной трубы и т.п.
 - С обеспечением оптимального распределения воздуха.
 - С отсутствием препятствий прохождению воздуха.
 - С возможностью надлежащего дренажа конденсата.
 - Если опорные конструкции не являются достаточно прочными для того, чтобы выдержать вес блока, блок может упасть, что чревато возможностью серьезных травм.
 - С отсутствием видимого перекоса подвесного потолка.
 - Где отсутствует риск утечки воспламеняющего газа.
 - С наличием свободного пространства, достаточного для технического и сервисного обслуживания. **(См. рис. 1)**
 - Где суммарная длина трубопровода, включая комнатный блок и наружный блок, оказывается меньше допустимой длины трубопровода. (См. руководство по монтажу, прилагаемое к наружному блоку, раздел "6. ТРУБОПРОВОД ДЛЯ ХЛАДАГЕНТА")
 - Места, где можно установить окно технического обслуживания. **(См. рис. 2)**

— ! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ —

- Устанавливайте комнатный и наружный блоки, располагайте проводку источника питания и проводку цепи передачи на удалении не менее 1 метра от телевизионной или радиоаппаратуры с целью предотвращения искажения изображений или шумов. (В зависимости от радиоволн удаление в 1 метр может оказаться недостаточным для защиты от шумов.)

- (2) Пользуйтесь для установки подвесными болтами. Проконтролируйте, является ли прочность потолка достаточной для того, чтобы выдержать вес блока. Если существует риск, перед установкой блока укрепите потолок.

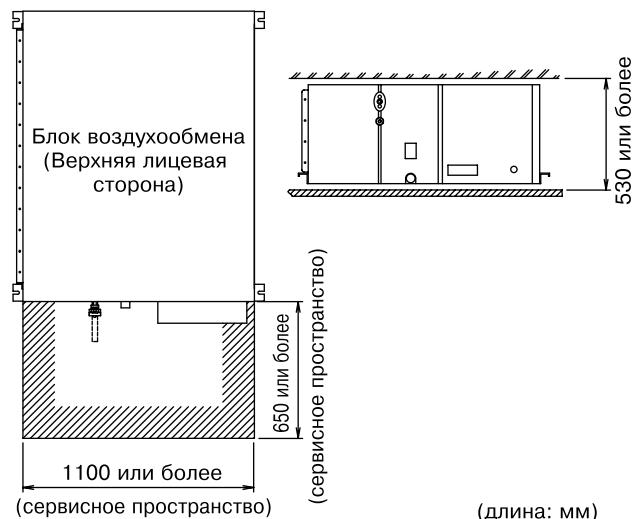
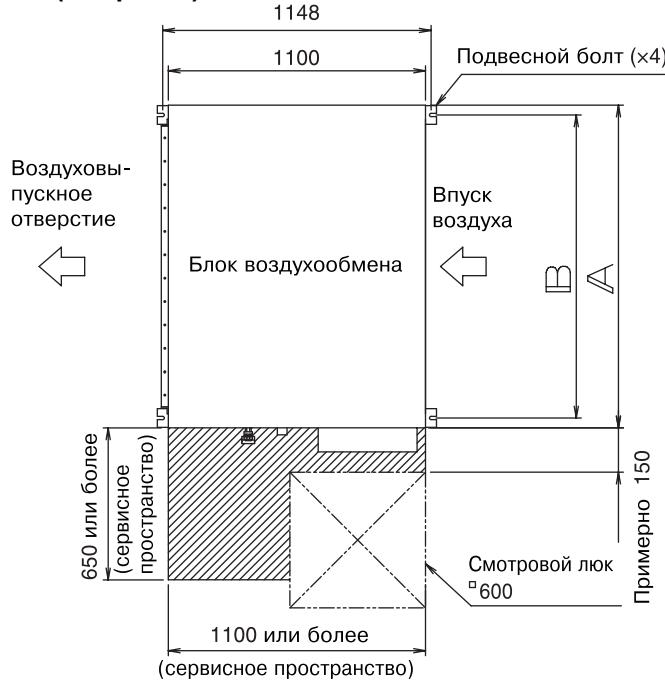


Рис. 1

4. ПОДГОТОВКА К МОНТАЖУ

- (1) Относительные положения блока и подвесного болта. **(См. рис. 2)**



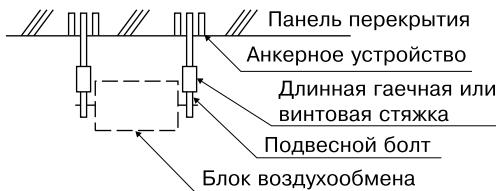
Блок	A	B
FXMQ125MFV1 FXMQ125MFV7	744	685
FXMQ200-250MFV1 FXMQ200-250MFV7	1380	1296

Рис. 2

(длина: мм)

- (2) Присоедините амортизирующий отводной канал к воздуховыпускному отверстию и к воздухоприемнику, чтобы предотвратить распространение вибрации от блока к трубопроводу или потолку.
Следует также нанести акустическую ткань (изоляционный материал) на внутреннюю поверхность трубопровода и покрыть виброзащитной резиной подвесные болты.
- (3) Откройте монтажное отверстие. (Заранее подготовленные потолки)
- После открытия монтажного отверстия в потолке, куда будет устанавливаться блок, проведите трубопроводы хладагента, дренажа и проводку питания, цепи передачи и удаленного контроллера к концевым соединителям трубопроводов и проводки.
(Подробнее см. главы 6, 7 и 9.)
 - После открытия отверстия в потолке. Возможно, нужно будет усилить раму потолка для предотвращения колебаний или обеспечения ровности потолка.
Проконсультируйтесь с архитектором или столяром.
- (4) Установите подвесные болты.
(Используйте болты диаметром 10 мм.)
- Устанавливайте блок в тех местах, где опорные конструкции способны выдержать вес блока. Используйте вложенные вставки или анкерные болты в новых зданиях или скважинные анкеры в старых зданиях. Отрегулируйте расстояние до потолка заранее.

〈Пример монтажа〉



Примечание) Все указанные выше компоненты приобретаются на месте.

Рис. 3

5. УСТАНОВКА БЛОКА

Установка дополнительных принадлежностей упрощается, если выполнить ее раньше установки комнатного блока. См. руководства по монтажу, входящие в комплект поставки дополнительных принадлежностей.

Необходимо следить за тем, чтобы во время выполнения монтажных работ использовались только принадлежности из комплекта поставки и детали, утвержденные нашей компанией.

- (1) Временно установите блок.
- Присоедините подвесные кронштейны к подвесным болтам. Закрепите подвесные кронштейны сверху и снизу гайками <1> - <3> (M10, местная поставка) и шайбами (M10, аксессуар 9).

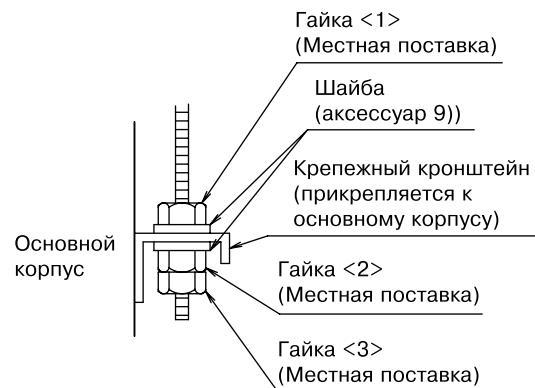


Рис. 4

- (2) Отрегулируйте высоту блока с помощью гайки <2>. (См. рис. 4)
- (3) Проконтролируйте выравнивание блока по горизонтали.
- Используйте уровень или виниловую трубку, чтобы убедиться в выравнивании и наклоне блока (уклон вниз) к дренажному отверстию и стороне впуска воздуха в пределах 1°. (См. рис. 5)

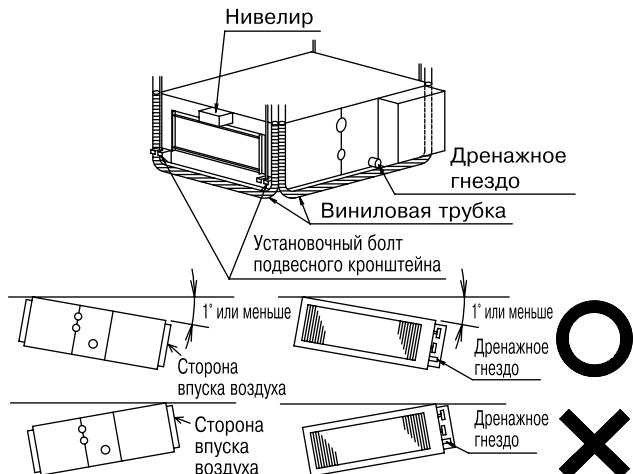


Рис. 5

- (4) Затяните верхнюю и нижнюю гайки <1>, <3>. (См. рис. 4)
- (5) Заизолируйте четыре подвесных кронштейна с помощью уплотнительной прокладки. (аксессуар 5))
Заизолируйте подвесные кронштейны, чтобы поверхность и края подвесных кронштейнов не было видно. (См. рис. 6)



Рис. 6

— ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ —

Расположение блока под углом напротив дренажного гнезда или стороны впуска воздуха может привести к утечкам.

6. ТРУБОПРОВОД ДЛЯ ХЛАДАГЕНТА

Работа с трубопроводом для хладагента между наружным и данным блоком рассматривается в руководстве по монтажу, прилагаемом к наружному блоку. (См. Таблица 1)

Выполните теплоизоляционные работы в полном объеме с обеих сторон газового и жидкостного трубопроводов. В противном случае может возникнуть утечка воды.

При использовании теплового насоса температура в газопроводе может достигать 120°C, поэтому используйте изоляцию, обладающую достаточной устойчивостью к такой температуре.

(Улучшите изоляцию трубопровода для хладагента в зависимости от условий установки. Если изоляция недостаточна, на поверхности изоляции возможна конденсация влаги.)

(Перед осуществлением работ с трубопроводами хладагента, проверьте, какой тип хладагента используется. Если типы хладагентов различаются между собой, надлежащая работа не обеспечивается.)

— ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ —

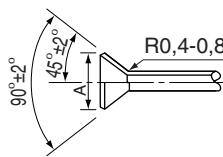
- Используйте труборез и раструб, соответствующие типу хладагента.**
- Перед присоединением нанесите эфирное или сложноэфирное синтетическое масло на участок около частей раструба. (См. рис. 7)**
- Во избежание попадания в трубу пыли, влаги или других посторонних веществ обжимайте конец трубы либо обматывайте его лентой.**
- Следите за тем, чтобы в цепь хладагента не попадали никакие вещества, кроме самого хладагента – например, воздух и т.д. Если в процессе работы блока возникает утечка газообразного хладагента, сразу тщательно проветрите помещение.**

- Наружный блок загружается хладагентом.
- При присоединении труб к блоку и/или отсоединении от него проследите за совместным использованием обычного гаечного ключа и гаечного ключа с ограничением по крутящему моменту, как показано на рисунке. (См. рис. 8)
- Конструктивные размеры гайки для раструба указаны в Таблица 2.
- При присоединении гайки раструба покрывайте часть раструба (и внутри, и снаружи) эфирным или сложноэфирным синтетическим маслом, поверните гайку три или четыре раза вручную и затем затяните ее ключом. (См. рис. 7)
- Крутящий момент затяжки указан в Таблица 2.

Таблица 1

Подключаемый блок	Диаметр газового трубопровода	Диаметр жидкостного трубопровода
FXMQ125MFV1 FXMQ125MFV7	φ15,9	φ9,5
FXMQ200MFV1 FXMQ200MFV7	φ19,1 Используйте прилагаемую трубу	φ9,5
FXMQ250MFV1 FXMQ250MFV7	φ22,2 Используйте прилагаемую трубу	φ9,5

Таблица 2

Диаметр трубы	Крутящий момент затягивания	Диаметр раструба A (мм)	Форма раструба
φ 9,5 (3/8")	32,7 – 39,9Н·м	12,8 – 13,2	
φ 15,9 (5/8")	61,8 – 75,4Н·м	19,3 – 19,7	

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте гайки раструба, поставляемые в комплекте с блоком.

— ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ —

Чрезмерная затяжка может повредить раструб и привести к утечке хладагента.

Эфирное или сложноэфирное синтетическое масло

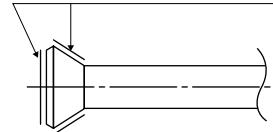


Рис. 7

Гаечный ключ с ограничением по крутящему моменту

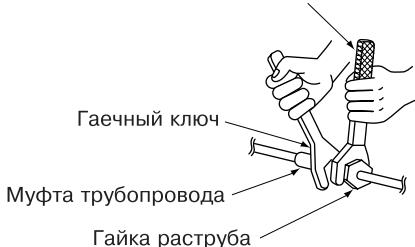


рис. 8

Не рекомендуется, кроме экстренных случаев

Следует пользоваться гаечным ключом с ограничением по крутящему моменту, однако при необходимости устанавливать блок без этого ключа можно воспользоваться методом монтажа, изложенным ниже.

По окончании работы проконтролируйте отсутствие утечки газа.

При закручивании гайки с помощью обычного гаечного ключа возникает момент, когда крутящий момент затягивания резко возрастает. После этого закручивайте гайку раструба далее на величину угла, указанную ниже.

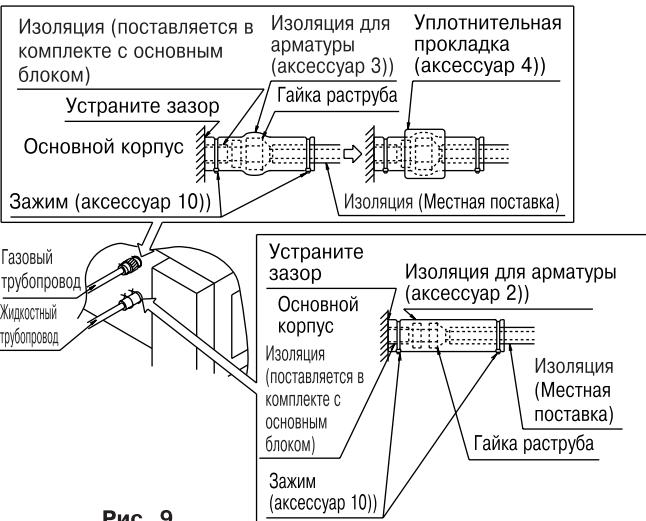
Таблица 3

Диаметр трубы	Угол дополнительного закручивания	Рекомендуемая длина рычага инструмента
φ 9,5 (3/8")	60 ± 90 градусов	Примерно 200мм
φ 15,9 (5/8")	30 ± 60 градусов	Примерно 300мм

- После проверки отсутствия утечки газа в месте стыка труб заизолируйте жидкостный и газовый трубопроводы, как показано на рисунках 9, 10 и в следующих пунктах.

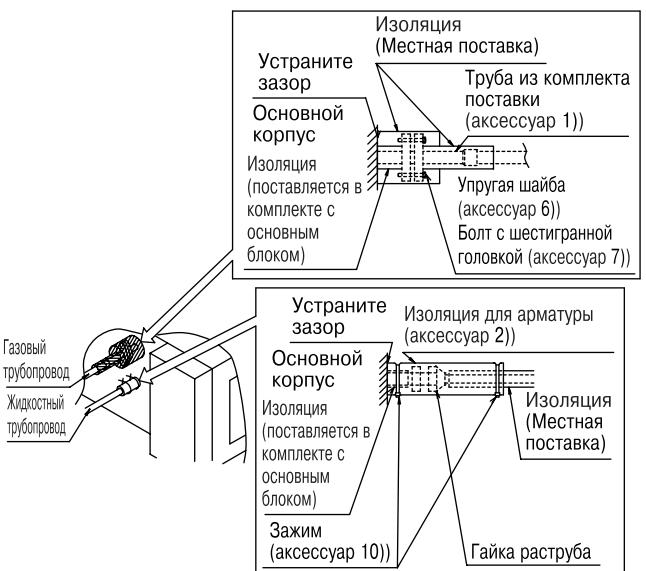
FXMQ125MFV1

- Заизолируйте жидкостный и газовый трубопроводы с помощью изоляции для арматуры (аксессуар 2) 3). (Затяните оба края с помощью зажимных приспособлений.)
- Убедитесь в том, что швы изоляции для арматуры (аксессуар 3)) на газовом трубопроводе находятся сверху.
- Для газового трубопровода, оберните уплотнительной прокладкой (аксессуар 4)) изоляцию для арматуры (аксессуар 3)) (часть гайки раstrуба).



FXMQ200 - 250MFV1

- Заизолируйте жидкостный трубопровод с помощью изоляции для арматуры (аксессуар 2)). (Затяните оба края с помощью зажимных приспособлений.)
- Используйте прилагаемую трубу (аксессуар 1)) для подсоединения газовых трубопроводов и обязательно заизолируйте газовые трубопроводы (с помощью изоляционного материала, приобретаемого на месте) по всей длине до основания, где они соединяются с блоком.
- Крутящий момент затяжки болтов с шестигранной головкой (аксессуар 7)) для подсоединения прилагаемой трубы (аксессуар 1)) к блоку составляет 21,5 – 28,9 Н·м.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Убедитесь в надлежащей изоляции всех труб на месте эксплуатации на всем их протяжении до соединительных элементов внутри блока. Любые неизолированные трубы могут приводить к конденсации влаги, а при прикосновении к ним вызывать ожоги.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

ПРИ ПАЙКЕ ТРУБОПРОВОДА ДЛЯ ХЛАДАГЕНТА ТВЕРДЫМ ПРИПОЕМ СЛЕДУЕТ СОБЛЮДАТЬ ОСТОРОЖНОСТЬ

При пайке трубопровода для хладагента не используйте флюс. Следовательно, используйте в качестве твердого припоя фосфорную медь (BCuP-2: :JIS z 3264/B-Cu93P-710/795:ISO 3677), которая не требует флюса.

(Флюс оказывает чрезвычайно вредное влияние на системы трубопроводов для хладагента. Например, если используется флюс на основе хлора, он приведет к коррозии трубы, и, в частности, если флюс содержит фтор, он испортит охлаждающее масло.)

- Перед пайкой местного трубопровода для хладагента твердым припоеем, следует продуть трубопровод азотом, для того, чтобы выгнать из трубопровода воздух. Если при пайке твердым припоеем Вы не продуете трубопровод азотом, внутри трубопровода образуется большое количество оксидной пленки, которая может привести к неисправности системы.
- При пайке труб для хладагента твердым припоеем приступайте к пайке только после выполнения продувки азотом или после подачи азота в трубопровод для хладагента. После этого подключите блок с помощью раstrуба или фланцевого соединения.
- При пайке твердым припоеем с помощью редукционного клапана необходимо установить давление азота, равное 0,02 МПа, при подаче азота в трубопровод.

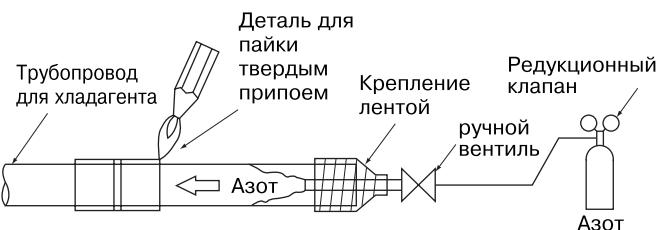


Рис. 11

7. РАБОТА С ДРЕНАЖНЫМ ТРУБОПРОВОДОМ

«Выполните сборку дренажного трубопровода, как указано ниже, и принимайте меры против конденсации влаги. Неправильная сборка трубопровода может привести к утечкам и, возможно, к намоканию фурнитуры и принадлежностей.»

«Заизолируйте дренажные трубы внутри здания и дренажные гнезда.»

- Подключите дренажный трубопровод.

- Дренажная труба должна быть короткой с уклоном по направлению вниз с коэффициентом ниже, чем 1/100, для предотвращения образования воздушных пробок.

- Диаметр трубопровода совпадает с диаметром соединительного патрубка (PS1B) и должен быть равным или не меньше этого диаметра.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При соединении множества дренажных труб выполните монтаж согласно излагаемой ниже процедуре. (Выберите надлежащую толщину центральной дренажной трубы для блоков, к которым они подсоединяются.)



Рис. 12

- По окончании работ с трубопроводом проконтролируйте равномерность дренажного потока.
 - Откройте отверстие подачи воды, медленно добавьте примерно 1 литр воды в дренажный поддон и проверьте дренажный поток. **(См. рис. 13)**
Скопления дренажа могут привести к закупорке дренажных труб.

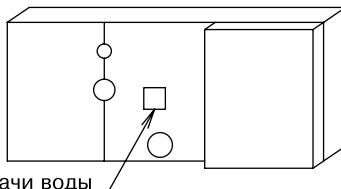


Рис. 13

— ПРЕДОСТЕРЖЕНИЕ —

- Не подсоединяйте дренажную трубу непосредственно к фановым трубам, издающим запах аммиака. Аммиак в сточной воде может попасть в блок по дренажным трубам и вызвать коррозию теплообменника.

8. УСТАНОВКА ТРУБОПРОВОДА

- Подключите трубопровод (местная поставка), как показано ниже. **(См. рис. 14)**

<Сторона впуска воздуха>

- Подключите трубопровод к впускному фланцу (местная поставка).
- Оберните впускной фланец и участок соединения трубопровода алюминиевой лентой или чем-либо подобным во избежание выпуска воздуха.

<Сторона выпуска воздуха>

- Подсоедините трубопровод к выпускному фланцу (поставляется в комплекте с основным блоком).
- Оберните выпускной фланец и участок соединения трубопровода алюминиевой лентой или чем-либо подобным во избежание выпуска воздуха.
- Соедините выпускной фланец и блок с помощью винтов (аксессуар 8)).

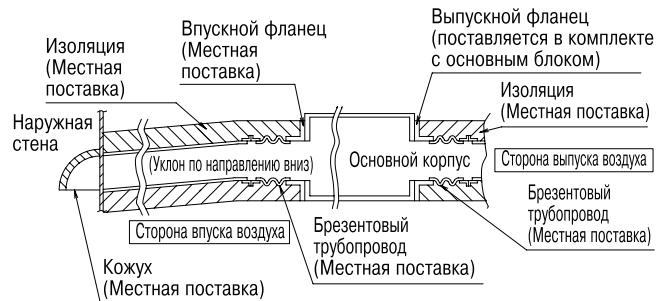


Рис. 14

ПРИМЕЧАНИЯ

- Воздушный фильтр не входит в стандартную поставку, но мы просим Вас установить его на стороне всасывания воздуха. Выберите фильтр с колориметрическим методом (гравиметрическим методом), равным 50% или больше.
- Убедитесь, что на стороне впуска воздуха трубопровода имеется уклон по направлению вниз. Это необходимо для того, чтобы предотвратить попадание дождевой воды в блок.
- Подсоедините трубопровод, так, чтобы блок всасывал наружный воздух с впускной стороны. В противном случае блок может не работать.
- Заизолируйте трубопровод для предотвращения образования конденсата.
(Материал: стекловата или полиэтиленовая пена толщиной 25 мм)
- Нанесите электрическую изоляцию между трубопроводом и стеной при использовании металлических трубопроводов для прокладки металлических или проводных планок или металлических пластин в деревянные здания.

9. РАБОТА С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ПРОВОДКОЙ

9-1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- Все поставляемые на местном уровне детали и материалы и выполняемые электрические работы должны соответствовать местным законам.
- Используйте только медные провода.
- При выполнении электрического монтажа руководствуйтесь также «СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОНТАЖА», прикрепленной к крышке блока электрических компонентов.
- Электрический монтаж пульта дистанционного управления подробно рассматривается в руководстве по монтажу, прилагаемом к пульту дистанционного управления.
- Выполнение любых работ по электрическому монтажу следует доверять только электрику с соответствующим допуском.
- Данная система содержит множество комнатных блоков. Нанесите отметку на каждый комнатный блок – блок А, блок В..., и убедитесь во взаимном согласовании электрического монтажа клеммной колодки для наружного блока. Если электрическая проводка и трубопроводы между наружным блоком и комнатным блоком подключены неправильно, возможен выход системы из строя.
- Необходимо устанавливать выключатель, обеспечивающий отключение питания от всей системы.
- Сортамент электрических проводов источника питания, подключаемых к наружному блоку, пропускная способность выключателя и переключателя и инструкции по электрическому монтажу приведены в руководстве по монтажу, прилагаемом к наружному блоку.

- Блок необходимо заземлять.
- Не присоединяйте заземляющий провод к газовым, водопроводным трубам, молниевому отводу или проводу телефонного заземления.
 - Газовые трубы: при утечке газа возможен взрыв или пожар.
 - Водопроводные трубы: в случае труб из жесткого винила какой-либо эффект заземления отсутствует.
 - Провода телефонного заземления или молниеводы: при грозах возможна наводка в заземлении слишком высокого электрического потенциала.

9-2 ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Единицы				Источник питания		Двигатель вентилятора	
Модель	Гц	Вольт	Диапазон напряжений	MCA	MFA	kW	FLA
FXMQ125MFV1 FXMQ125MFV7	50	220-240	Макс. 264 Мин. 198	1,9	15	0,380	1,5
FXMQ200MFV1 FXMQ200MFV7				3,3	15	0,380	2,6
FXMQ250MFV1 FXMQ250MFV7				3,8	15	0,380	3,0

MCA: миним. ток цепи (A);

MFA: макс. амперы предохранителя (A);

kW: номинальная выходная мощность двигателя вентилятора (кВт);

FLA: полная нагрузка в амперах (A)

9-3 СПЕЦИФИКАЦИИ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ И ПРОВОДОВ МЕСТНОЙ ПОСТАВКИ

Модель	Проводка источника питания			Проводка удаленного контроллера Проводка цепи передачи	
	Предохранители местной поставки	Провод	Диаметр	Провод	Диаметр
FXMQ125MFV1 FXMQ125MFV7	15A	H05VV-U3G	Габариты должны соответствовать местным нормативам	Изолированный провод (2-проводный)	0,75 - 1,25 mm^2
FXMQ200MFV1 FXMQ200MFV7					
FXMQ250MFV1 FXMQ250MFV7					

ПРИМЕЧАНИЯ

1. Выберите конкретный диаметр провода источника питания в соответствии со стандартами данной страны и региона.
2. Ниже указана допустимая длина проводки цепи передачи между комнатным/наружным блоками и между комнатным блоком и удаленным контроллером.
 - (1) Наружный блок – комнатный блок:
Макс. 1000 м (суммарная длина проводки: 2000 м)
 - (2) Комнатный блок – удаленный контроллер:
Макс. 500 м
 - (3) Максимальное количество ответвлений: 16
3. Изолированная толщина: 1 мм или более

- 4. В кабельной проводке между блоками допускается до 16 ответвлений. Ответвления после первого разветвления не допускаются. (См. рис. 15)

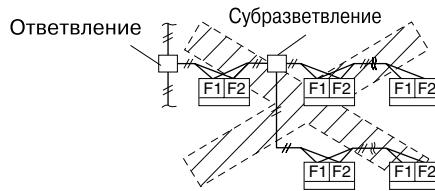


Рис. 15

10. ПРИМЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОНТАЖА И УКАЗАНИЯ ПО ВВОДУ В ДЕЙСТВИЕ УДАЛЕННОГО КОНТРОЛЛЕРА

10-1 СПОСОБ ПОДСОЕДИНЕНИЯ ПРОВОДКИ

(Снимите крышку блока электрических компонентов и присоедините провода, как показано на рисунках 16, 17.)

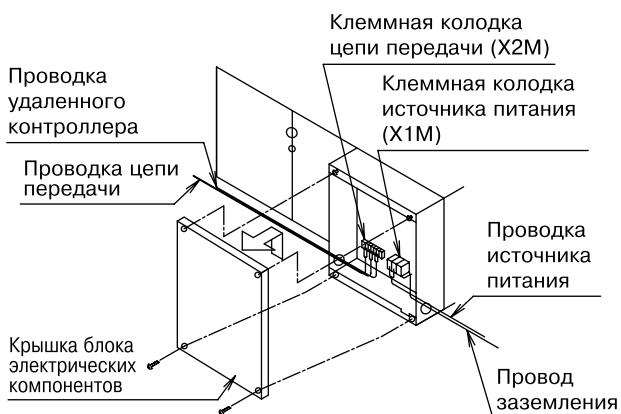


Рис. 16

• Проводка источника питания, Провод заземления (См. рис. 17)

Подключите провода к разъемам R (L) и S (N) на клеммной колодке источника питания (X1M).

Присоедините также провод заземления к контактному выводу заземления. Проведите провод источника питания и провод заземления в блок через сквозное отверстие для проводов <1> и надежно закрепите их с помощью зажима (аксессуар10)).

• Проводка цепи передачи, Проводка удаленного контроллера (См. рис. 17)

Подключите провод цепи передачи к разъемам F1 и F2 на клеммной колодке цепи передачи (X2M).

Подключите провод удаленного контроллера к разъемам P1 и P2 на клеммной колодке цепи передачи (X2M).

Проведите их в блок через сквозное отверстие для проводов <2> и надежно закрепите провода с помощью зажима (аксессуар10)).

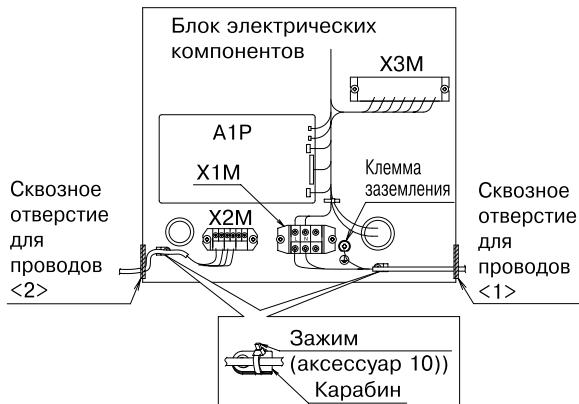


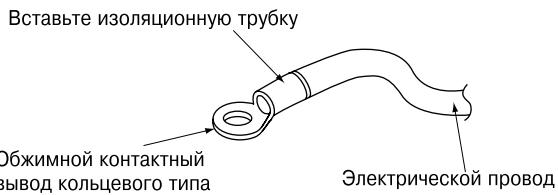
Рис. 17

— ! ПРЕДОСТЕРЖЕНИЕ —

- Подключите провода к блоку электрических компонентов, чтобы провода находились, по меньшей мере, на 10 мм выше нижней части блока электрических компонентов.
- Обязательно нанесите уплотнительный материал или шпатлевку (местная поставка) вокруг сквозных отверстий для проводки в целях предотвращения просачивания воды, а также насекомых и других маленьких существ снаружи. В противном случае в блоке электрических компонентов может произойти короткое замыкание.
- При скреплении труб зажимами следите за тем, чтобы не создавалось давление на стыки труб и пользуйтесь для скрепления поставляемыми зажимными приспособлениями. Кроме того, при выполнении проводки следите за плотностью закрытия крышки концевого блока, тщательно расправляя провода и полностью закрывая крышку. При закрытии крышки концевого блока следите за отсутствием защемляемых проводов по ее краям. Во избежание повреждения проводов пропускайте их через предусмотренные сквозные отверстия.
- Следите за тем, чтобы провода удаленного контроллера, провода цепи передачи, провода источника питания и провод заземления не выходили из блока в одном и том же месте, и пространственно разделяйте их минимум на 50 мм, иначе электрический шум (статические наводки) может привести к нарушению работы или поломке.

[МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ]

- Для присоединения проводов к клеммной колодке источника питания пользуйтесь обжимными круглыми выводами. При отсутствии таковых следуйте указанным ниже правилам электрического монтажа.
 - Не присоединяйте к одной и той же клемме источника питания провода, различающиеся по сортаменту. (Неплотные соединения могут привести к перегреву.)
 - Используйте указанный электрический провод. Надежно подсоединяйте провод к контактному выводу. При креплении провода не прилагайте к нему избыточное прижимное усилие.



2. Значения крутящего момента затяжки винтовых клемм.

- Используйте соответствующую отвертку для затяжки винтов клемм. Если лезвие отвертки слишком маленькое, можно повредить головку винта, и винт будет невозможно соответствующим образом закрутить.
- Если винтовые клеммы затянуть слишком сильно, можно сломать винты.
- Требуемые значения крутящего момента затяжки винтов клемм указаны в таблице ниже.

Концевой вывод	Провода	Крутящий момент затягивания
Клеммная колодка цепи передачи (X2M)	M3,5	0,79 – 0,97 Н·м
Клеммная колодка источника питания (X1M)	M4	1,18 – 1,44 Н·м
Клемма заземления	M5	3,02 – 4,08 Н·м

- Не присоединяйте различающиеся по сортаменту провода к одной и той же клемме заземления. Неплотные соединения могут привести к нарушению защиты.
- Вне блока, обеспечивайте разнесение проводки цепи передачи и проводки удаленного контроллера на расстояние, по меньшей мере, в 50 мм. В блоке, подверженном влиянию электрического шума (внешней статики), могут возникать сбои.
- Электрическая проводка удаленного контроллера рассматривается в "РУКОВОДСТВЕ ПО МОНТАЖУ УДАЛЕННОГО КОНТРОЛЛЕРА", прилагаемом к удаленному контроллеру.
- Никогда не подключайте провод источника питания к клеммной колодке цепи передачи (X2M). Ошибка такого рода может привести к повреждению всей системы.**
- Пользуйтесь только указанным проводом и плотно присоединяйте провода к контактным выводам. При присоединении проводов избегайте приложения к клеммам внешних усилий. Содержите проводку в полном порядке, и следите за тем, чтобы провода не создавали помех другому оборудованию, например, крышке блока электрических компонентов. Убедитесь, что крышка плотно закрывается. Неплотные соединения могут вызвать перегрев, а в наиболее неблагоприятном случае привести к электрическому удару или пожару.

10-2 РИМЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ПРОВОДКИ

- Установите в электрическую проводку каждого блока выключатель и предохранитель, как показано на схеме.

ПРИМЕР ПОЛНОЙ СИСТЕМЫ (3 СИСТЕМЫ)

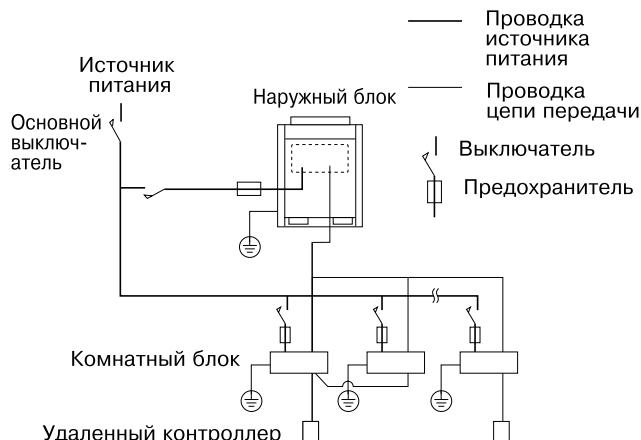


Рис. 18

1. При использовании удаленного контроллера комнатного блока (обычная работа)

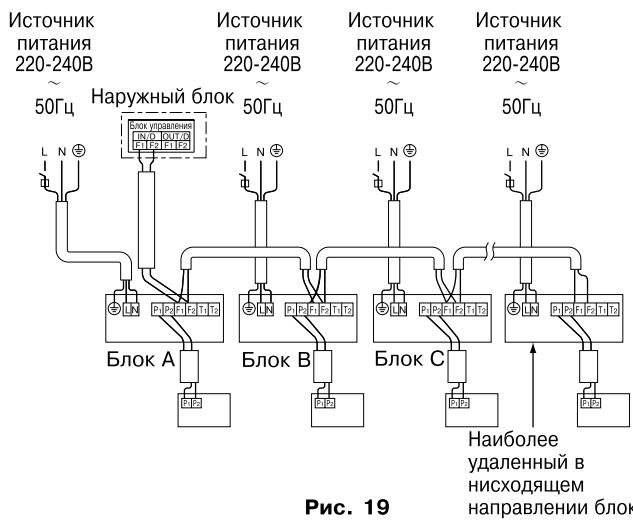


Рис. 19

2. Для группового управления или контроля с помощью 2 удаленных контроллеров

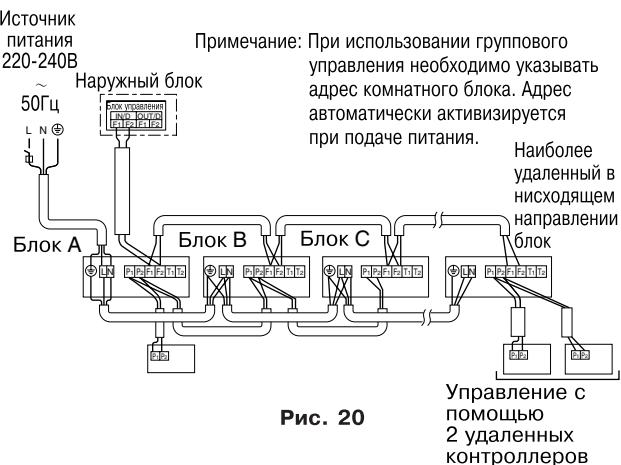


Рис. 20

[МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ]

- Для подачи питания в блоки одной и той же системы может быть использован один выключатель. Однако следует проявлять осторожность при выборе разветвительных переключателей и выключателей разветвительных цепей.

10-3 УПРАВЛЕНИЕ ПОСРЕДСТВОМ 2 УДАЛЕННЫХ КОНТРОЛЛЕРОВ (2 удаленных контроллера управляют одним комнатным блоком)

- При использовании двух удаленных контроллеров следует перевести один из них в "ОСНОВНОЙ" режим и другой в режим "СУББЛОК".

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ОСНОВНОЙ/СУББЛОК

- Вставьте отвертку \ominus с плоским лезвием в полость между верхней и нижней частями удаленного контроллера и, воздействуя с двух сторон, осторожно снимите верхнюю часть.
(Плата PC удаленного контроллера присоединяется к верней части удаленного контроллера.)



Вставьте отвертку в этом месте и осторожно подденьте верхнюю часть удаленного контроллера.

- Переведите переключатель смены режима ОСНОВНОЙ/СУББЛОК на одной из плат PC удаленного контроллера в положение "S".
(Переключатель другого удаленного контроллера оставьте в положении "M".)



Метод электрической проводки (См. 10-1.)

- Снимите крышку блока электрических компонентов.
- Добавьте второй удаленный контроллер (подчиненный) к клеммной колодке цепи передачи (X2M/P1, P2) в блоке электрических компонентов. (Независимо от полярности.)**
(См. рис. 20 и 9-3.)

10-4 КОМПЬЮТЕРИЗИРОВАННОЕ УПРАВЛЕНИЕ (ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ И ОПЕРАЦИЯ ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ)

- (1) Спецификации проводов и указания по электрическому монтажу
- Подключите вход с наружной стороны (вход A) к клеммам T1 и T2 клеммной колодки цепи передачи (X2M).



Спецификации провода	Виниловый шнур в оболочке или кабель (2-проводный)
Провода	0,75 - 1,25 мм ²
Длина	Макс. 100 м
Внешняя клемма	Контакт, рассчитанный на минимальную применимую нагрузку 15 В постоянного тока, 1 мА.

- (2) Ввод в действие
- В приведимой ниже таблице разъясняются состояния ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ и ОПЕРАЦИЯ ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ в ответ на изменения состояния входа A.

ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ	ОПЕРАЦИЯ ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ
Вход A "ВКЛ" отключает работу (невозможно с помощью удаленных контроллеров).	Вход A ВЫКЛ → ВКЛ ВКЛ включает блок.
Вход A ВЫКЛ включает управление с помощью удаленного контроллера.	Вход A ВКЛ → ВЫКЛ ВЫКЛ отключает блок.

- (3) Указания по выбору ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ и ОПЕРАЦИЯ ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ

- См. "11. ЗАДАНИЕ ПАРАМЕТРОВ В РЕЖИМЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ"

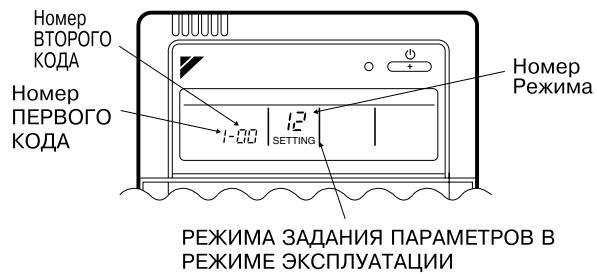
10-5 ЦЕНТРАЛИЗОВАННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

- Для централизованного управления необходимо указывать номер группы. Подробно это описано в руководстве по каждому из дополнительных контроллеров для централизованного управления.

11. ЗАДАНИЕ ПАРАМЕТРОВ В РЕЖИМЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ

11-1 Как настроить

- Убедитесь в том, что крышки концевого блока закрыты на комнатном и наружном блоках.
- После включения питания обратитесь к руководству, и назначьте главный удаленный контроллер с помощью удаленного контроллера.
 - При настройке блока, спросите у заказчика, какой удаленный контроллер он хочет назначить в качестве главного удаленного контроллера.
 - Также см. справочное руководство, входящее в комплект поставки наружного блока.
- Задание параметров на месте эксплуатации следует осуществлять с пульта дистанционного управления и в соответствии с условиями монтажа.**
 - Для задания параметров можно изменять положение переключателей "Номер Режима", "Номер ПЕРВОГО КОДА" и "Номер ВТОРОГО КОДА".
 - Переведите удаленный контроллер в режим задания параметров на месте эксплуатации. Подробнее см. "УКАЗАНИЯ ПО ЗАДАНИЮ ПАРАМЕТРОВ НА МЕСТЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ" в руководстве по эксплуатации удаленного контроллера. Наконец, проследите за тем, чтобы заказчик хранил руководство по "ЗАДАНИЕ ПАРАМЕТРОВ В РЕЖИМЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ" вместе с руководством по эксплуатации в надежном месте.



11-2 Как выбирать ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ и ОПЕРАЦИЯ ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ

- После выбора режима задания параметров на месте эксплуатации выберите режим № 12 и установите переключатель номера первого кода в положение "1". Далее установите переключатель номера второго кода в положение "01" с целью выбора ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ и в "02" для выбора ОПЕРАЦИЯ ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ. (на предприятии-изготовителе устанавливается ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ)

11-3 Выбор знака воздушного фильтра

- В удаленных контроллерах предусматривается жидкокристаллическое отображение знаков воздушного фильтра с целью отображения наступления времени для очистки воздушных фильтров.
- Измените Номер ВТОРОГО КОДА в соответствии с Таблица 4 в зависимости от количества грязи или пыли в помещении.
(Номер ВТОРОГО КОДА устанавливается на предприятии-изготовителе равным "01" для индикатора небольшого загрязнения фильтра.)

Таблица 4

Задание параметра	Промежутки времени отображения знака воздушного фильтра (с длительным сроком службы)	Номер Режима	Номер ПЕРВОГО КОДА	Номер ВТОРОГО КОДА
Загрязнение воздушного фильтра - небольшое	Примерно 2500 часов	10 (20)	0	01
Загрязнение воздушного фильтра - сильное	Примерно 1250 часов			02

11-4 Выбор температуры нагнетаемого воздуха

- Измените Номер ВТОРОГО КОДА в соответствии с Таблица 5 в зависимости от пожеланий пользователя.
(Номер ВТОРОГО КОДА устанавливается равным "06" для охлаждения и "08" для нагрева при отгрузке с предприятия-изготовителя.)

Таблица 5

	для охлаждения	для нагрева
Номер Режима	14 (24)	14 (24)
Номер ПЕРВОГО КОДА	3	4
Номер ВТОРОГО КОДА	01	13°C
	02	14°C
	03	15°C
	04	16°C
	05	17°C
	06	18°C
	07	19°C
	08	20°C
	09	21°C
	10	22°C
	11	23°C
	12	24°C
	13	25°C

ПРИМЕЧАНИЕ

Температура нагнетаемого воздуха не отображается на удаленном контроллере.

12. ТЕСТОВАЯ ОПЕРАЦИЯ

Обратитесь к руководству по монтажу наружного блока.

- Возникновение неисправности обозначается миганием лампочки индикации работы удаленного контроллера. Проконтролируйте код неисправности по жидкокристаллическому дисплею с целью выявления места отказа. Разъяснение кодов неисправностей и описание соответствующих нарушений приведены в руководстве по монтажу наружного блока.
- Если отображается какой-либо из пунктов Таблица 6, возможно, возникла проблема в электропроводке или питании, поэтому проверьте электропроводку еще раз.

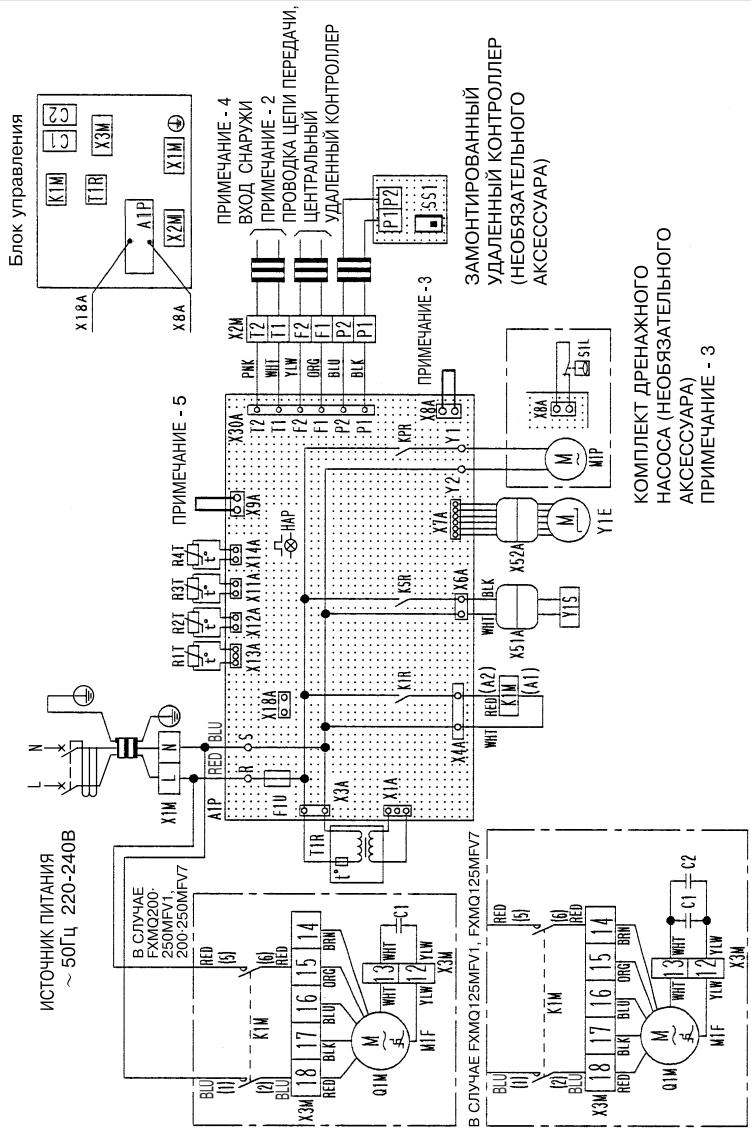
Таблица 6

Дисплей удаленного контроллера	Содержание
Высвечивается "  "	<ul style="list-style-type: none"> Короткое замыкание на клеммах ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ (T1, T2).
Высвечивается "U3"	<ul style="list-style-type: none"> Тестовая операция не завершена.
Высвечивается "U4" Высвечивается "UH"	<ul style="list-style-type: none"> Питание наружного блока отключено. Наружный блок не подключен к источнику питания. Неправильное подключение проводки цепи передачи и/или проводки ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ. Разрыв в проводе цепи передачи.
Нет изображения	<ul style="list-style-type: none"> Питание комнатного блока отключено. Комнатный блок не подключен к источнику питания. Неправильное подключение проводки удаленного контроллера, проводки цепи передачи и/или проводки ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ. Разрыв в проводе удаленного контроллера.

13. СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОНТАЖА

СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОНТАЖА

	КОМНАТНЫЙ БЛОК	X1M	КЛЕММНАЯ КОЛОДКА (ПИТАНИЕ)
A1Р	ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА	X2M	КЛЕММНАЯ КОЛОДКА (УПРАВЛЕНИЕ)
C1, C2	КОНДЕНСАТОР (M1F)	X3M	КЛЕММНАЯ КОЛОДКА
F1U	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ (Q) 5A, 250В/(A1P)	X51A, X52A	РАЗЪЕМ
NAP	СВЕТОДИОД (МОНИТОР ОБСЛУЖИВАНИЯ-ЗЕЛЕНЫЙ)	Y1E	ЭЛЕКТРОННЫЙ РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ ВЕНТИЛЬ
K1M	МАГНИТНОЕ РЕЛЕ (M1F)	Y1S	ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЙ КЛАПАН (ГРЯЖНИЙ ГАЗ)
K1R	МАГНИТНОЕ РЕЛЕ (M1F)	M1P	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОМПОНЕНТЫ
KPR	МАГНИТНОЕ РЕЛЕ (M1P)	S1L	ДВИГАТЕЛЬ (ДРЕНАЖНЫЙ НАСОС)
KSR	МАГНИТНОЕ РЕЛЕ (Y1S)		ПОПЛАВКОВЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ (ДРЕНАЖНЫЙ НАСОС)
M1F	ДВИГАТЕЛЬ (ВЕНТИЛЯТОР УСТРОЙСТВА ТЕРМИЧЕСКОЙ ЗАЩИТЫ (M1F ВСТРОЕННЫЙ 135°С))	SS1	ЗАМОНТИРОВАННЫЙ УДАЛЕННЫЙ КОНТРОЛЛЕР СЕЛЕКТОРНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (ОСНОВНОЙ/СУБВЛОК)
R1T	ТЕРМИСТОР (воздаляемый воздух)		РАЗЪЕМ ДЛЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ КОМПОНЕНТОВ
R2T	ТЕРМИСТОР (обмотка для ЖДКОСТНОЙ СТОРОНЫ)	X18A	РАЗЪЕМ (ПЕРЕХОДНИК ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ Для ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ)
R3T	ТЕРМИСТОР (обмотка для газовой стороны)		
R4T	ТЕРМИСТОР (выпускаемый воздух)		
T1R	ТРАНСФОРМАТОР (220-240В/22В)		



ПРИМЕЧАНИЯ

1.  : КЛЕММНАЯ КОЛОДКА,  : РАЗЪЕМ,  : КЛЕММА
 2.  : КРОССИРОВОЧНЫЙ РАЗЪЕМ,  : ПРОВОДА ПИТАНИЯ
 3. ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ ЦЕНТРАЛЬНЫМ УДАЛЕННЫМ КОНТРОЛЛЕРОМ ПРИСОЕДИНЯЙТЕ КОМПЛЕКТА ДРЕНАЖНОГО НАСОСА УДАЛИТЕ ПЕРЕМЫЧКУ КОРПУСА ПРОВОДОК ДЛЯ ПОПЛАВКОВОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ И ДРЕНАЖНОГО НАСОСА.
 4. ПРИ ПОДСОЕДИНЕНИИ ВХОДНЫХ ПРОВОДОВ СНЯРУКИ, ВОЗМОЖЕН ВЫБОР ОГРНКИЧЕНИЕМ/ВЫКЛЮЧЕНИЕМ С ПОМОЩЬЮ УДАЛЕННОГО КОНТРОЛЛЕРА.
 5. ЗА ПОДРОБНОСТЯМИ ОБРАТИТЕСЬ К РУКОВОДСТВУ ПО МОНТАЖУ, ПРИЛАГАЕМУМУЮЩЕМУСЯ К ТЕХНИЧЕСКОМУ ДОКУМЕНТУ.
 6. НЕ УДАЛЯЙТЕ ПЕРЕМЫЧКУ КОРОТКОГО ЗАМЫКАНИЯ X9A.
 7. ОТОБРАЖАЕМЫЕ СИМВОЛЫ ОЗНАЧАЮТ СЛЕДУЮЩЕЕ:

(PNK: РОЗОВЫЙ WHT: БЕЛЫЙ YLW: ЖЕЛТЫЙ ORG: ОРАНЖЕВЫЙ BLU: СИНІЙ)

200

АЕМОИ

ЛИЧНОСТЬЮ

DIVISIONES

WILY I FABRIK

三國志

ЧИСЛЕННЫЙ

FXMQ125 · 200

3P258319-11A EM04A009B (1009) **FS**